



메디케어란 무엇인가?

메디케어는 65세 이상 노인, 65세 미만 장애인, 연령과 상관없이 영구적인 신장 질환(“말기 신장 질환”이라고 함)이 있는 사람을 대상으로 하는 건강 보험입니다. 반드시 합법적으로 미국에 입국하여 거주 기간이 5년을 경과해야 메디케어 가입 자격이 됩니다.

메디케어는 다음과 같이 두 부분으로 구성됩니다:

<p>메디케어 파트 A (병원 보험) 병원이나 전문 간호 시설 입원 치료비, 또는 호스피스 비용을 지원하며, 몇몇 특정 조건을 충족할 경우 가정 간호 비용도 지원됩니다. 대부분의 사람들은 메디케어 파트 A 월 보험료를 지불하지 않습니다. 가입자 본인이나 배우자가 미국에서 일하는 동안 메디케어 세금을 납부하기 때문입니다. 파트 A 보험료를 자동으로 면제받지 못하더라도, 보험에 가입할 수 있으며 보험료를 납부하면 됩니다.</p>	<p>메디케어 파트 B (의료 보험) 의학적으로 필요한 의사 진료 및 기타 외래 진료비를 지원합니다. 또한 건강 유지에 도움이 되는 일부 예방 서비스(독감 예방 주사와 같은)와 특정 질환의 악화를 막는 몇몇 진료 서비스에 대해서도 적용됩니다. 대부분의 사람들이 메디케어 파트 B에 대한 월 기본 보험료(2007년도의 경우 \$93.50)를 납부합니다.</p>
---	--

어떤 방법으로 메디케어 보험혜택 적용을 받는가는 본인의 선택에 있습니다. 다음과 같은 두 가지 주요 선택이 있습니다:

<p>연방 정부에서 관리하는 이 플랜은 메디케어 파트 A와 파트 B(둘 중 하나를 선택하거나 두 가지 모두 선택 가능)에 따른 보험혜택을 제공합니다. 보험 공제금을 지불해야 하며 대개 진료 서비스를 받을 때마다 공동 보험금액이 부과됩니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 메디케어 처방약플랜에 가입하여 추가로 메디케어 처방약보험 혜택(파트 D)을 받을 수 있습니다. 이 플랜들은 일반 보험회사 및 개인회사들이 메디케어의 승인을 받아 취급합니다. 보험료와 보험 혜택은 플랜별로 다릅니다. • 또한 일부 의료비의 “갭, 공백”(본인 부담금, 공동 보험료, 보험 공제액 등)을 메우기 위해 메디갭(메디케어 추가 보험)을 선택하여 가입할 수도 있습니다. 	<p>반드시 파트 A와 파트 B 두 가지 모두가 있어야만 이런 플랜에 가입할 수 있습니다. 이런 플랜에서는 파트 A와 파트 B에서 제공하는 모든 서비스를 제공하며 대부분 추가적 서비스도 제공합니다. 일반적으로 월 보험료를 납부해야 하며, 메디케어 기존 플랜에서 납부하는 공동 보험금액이나 공제금보다는 적은 금액의 본인 부담금을 납부합니다. 대부분의 경우, 이런 플랜에서는 파트 D 처방약보험 혜택 적용이 포함됩니다. 이런 플랜은 메디케어의 승인을 받은 개인 보험회사에서 취급하며 보험료와 보험 혜택은 플랜별로 다릅니다.</p>
--	--

참고: 추가지원이 가능합니다. 제한된 소득과 자산을 가진 분들의 경우, 메디케어 의료보험 및/또는 처방약보험 비용 추가지원 수혜 자격 혜택을 받을 수도 있습니다.

메디케어에 관한 문의 또는 귀하가 거주하는 해당 지역의 메디케어 의료플랜 및 처방약 플랜은 웹 사이트 www.medicare.gov를 방문하시거나 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227)번으로 문의하십시오. 청각 장애자는 1-877-486-2048번을 이용하시기 바랍니다.

메디케이드란 무엇인가?

메디케이드는 제한된 소득과 자산을 보유한 개인 및 가족을 대상으로 하는 건강 보험입니다. 소득 및 자산(은행 계좌나 현금 마련을 위해 매도 가능한 기타 품목 등) 산정 규정은 대개 주마다 다릅니다. 또한 연령, 임신 여부, 시력 상실이나 기타 장애 여부, 미국 시민권자 지위 여부 또는 합법적으로 입국이 허용된 이민자 지위 여부에 따라 가입 자격이 결정됩니다. 여성이 출산 시 메디케이드 혜택을 받은 경우, 그 자녀 역시 따로 보험 가입 신청을 할 필요가 없이 최대 1년간 메디케이드 보험 혜택을 받을 수 있습니다.

자신의 보험 가입 자격 여부에 대해 확실히 알지 못하더라도, 소득이 적고, 본인 자신이나 가족 중 누구든 건강 보험이 필요하다면, 메디케이드 가입 신청을 하시고 거주 지역 메디케이드 사무실 담당 카운셀러에게 본인의 현재 상황을 평가해 줄 것을 의뢰하십시오.

메디케이드 수혜자는 양로원 시설과 같은 서비스도 혜택을 받을 수 있습니다. 각 주의 규정에 따라, 수혜자는 일부 진료 서비스에 대해 소액의 비용(본인 부담금)을 부담해야 할 수도 있습니다. 메디케어와 메디케이드 두 가지 **모두** 수혜 자격이 있을 경우, 의료비의 대부분이 보험으로 커버될 것입니다.

메디케이드에 관한 문의 사항(가입 자격 확인이나 가입 방법 관련)은, 주정부 의료 지원(메디케이드) 사무국으로 연락하시면, 좀더 자세히 안내 받으실 수 있습니다. 웹 사이트 www.medicare.gov를 방문하셔서 “Search Tools(검색 도구)” 항목에서 “Find Helpful Phone Numbers and Websites (유용한 전화 번호와 웹사이트 찾기)”를 선택하십시오. 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227)로 문의하시면 해당 전화 번호를 알려드립니다. 청각 장애자는 1-877-486-2048번을 이용하시기 바랍니다.